

国際会館・L館(留学生会館)

誓約書

Tokai University International House

[Pledge]

※かいたら、かんりにんさんにわたしてください。
Fill out and submit to the caretaker, please.

☐ 国際会館 (Dormitory for men)

☐ 留学生会館(L館) (Dormitory for women) _____ 号室 (Room number)

学生証番号:

Student ID number: _____

名前:

Name: _____

入居日:

Move in date: _____

年(year)

月(month)

日(day)

以下の事項について誓約し、入居をいたします。

1. 「東海大学国際会館・L館(留学生会館)利用規則」を理解しました。
利用規則に従わず警告を受けた場合は、東海大学による処分に従います。
2. 入館時の資格「別科日本語研修課程生・協定による留学生・RA(レジデント アドバイザー)、契約期間入居が認められた大学院生・学部生等」を失った時点で、東海大学の指示に従って退館いたします。
3. 危機管理など、大学が必要とする場合は、職員及び管理人が居室に入室することに対し、不服を申し立てません。
4. 不法ダウンロードは一切しません。
5. 寮費は請求書にもとづき大学が指定する期限までに振込み手続きをとります。
6. 退館時の忘れ物の保管期間は1年間となります。

I agree to abide by the following terms and conditions:

1. I understood the "Tokai University International House Rules and Regulations".
If I fail to comply with the rules and regulations, I will receive any punishment given by Tokai University.
2. I will move out of the dormitory if I lose my current student status.
(Status shall be a Japanese language course student, an exchange student, a resident adviser, or an undergraduate/graduate student who is admitted to stay for period of contract).
3. I will allow Tokai University staff to go into my room in case of emergency or in other necessary situations.
4. I will not download any copy righted material or illegal contents.
5. I will make the payment of the dormitory fee in due time.
6. Any items left behind by students at the time of leaving will be kept for one year.

<警告 Warning!>

入居時に、あなたの部屋に以下の問題がないか確認してください。申告のない場合、退館時に問題があれば、修復費を請求することがあります。

Please check your room and inform us if you find any damages at the time of moving in.

Please be noted that we will charge you for repairs if you make new damage.

Q:あなたの部屋に、傷・落書き・シールがありますか?

☐ NO

☐ Yes

どこ: _____

Q:Is there any cracks, drawings, or stickers on the wall or ceiling?

Q:ベッド、イス、机などに破損はありますか?

☐ NO

☐ Yes

どこ: _____

Q:Is there any damage on your bed, chair, desk, or other furniture?

Q:その他、何か問題がありますか?

☐ NO

☐ Yes

どこ: _____

Q:Is there any other damage or problem?

署名:

Signature: _____

※ボールペンで記入すること。Fill in by a pen(not a pencil.)

※提出先と提出期限:入居後2日以内に会館の管理人に提出

Please submit this form to the staff of the dormitory within 2 days from moving-in date.

管理人印